

Déli Hírlap

CSÜTÖRTÖK, 1931. FEBRUÁR 5.

TIMISOARA—TEMESVÁR, VII. ÉVF. 28. SZÁM

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

FŐSZERKESZTŐ
VUCHETICHENDREJ

Berthelot emléke

A múlt héten csütörtökön este Bukarestben lejártszótt véres vasutas-tüntetésből kifolyólag a szociáldemokratá párt elhatározta, hogy a parlamentben felvilágosítást kér a kormánytól és heves támadást készít elő. Tegnap délelőtt az összes ellenzéki csoportok bejelentették a szociáldemokratá pártnak, hogy csatlakoznak a munkástüntetés ügyében teendő nyilatkozatokhoz. Azonban nemcsak az ellenzék, hanem több kormánypárti képviselő is magáévá tette a szociálisták álláspontját és bizonyosra veszik, hogy Joannitescu Pompeiliu is fel fog szólni és felvilágosítást kér a kormánytól. A kamara tegnapi ülése iránt így általános érdeklődés nyilvánult meg. Tegnap délelőtt Mirosescu miniszterelnök és Mihalescu belügyminiszter értekezletet tartottak, amelyen a kormányának a kamarai felszólalásokkal kapcsolatos álláspontját vitatták meg. Jóllehet a körökben a kamara ülése előtt úgy tudták, hogy a kormány egyelőre nem fog válaszolni az elhangzott felszólalásokra, hanem elődázta a választást, amíg a kedélyek lecsillapodnak.

A belügyminisztérium és a bukaresti rendőrfőparancs az értesült, hogy a bukaresti vasutas-szervezetek a kamarában elhangzó előterjesztésekből kifolyólag a kamara elé vonulnak és ott tüntetni akarnak.

Mihalescu belügyminiszter a hír vétele után azonnal megette a lebeszár- gorbh intézkedéseket a rend biztosítása, a kamara épületét csendő- és rendőrkordonnal vették körül és a kordonon túl csak a kamara tagjai juthattak.

A nagy érdeklődéssel várt parlamenti szenáció azonban elmaradt és a múlt heti események nem kavartak a szenát utáni első ülésen hullámokat. Ellenkezőleg a törvényhozási munkát kamara ülése a meghatótt- ság és gyász jegyében folyt le, amely- nyiben a kamara és a szenátus is Berthelot francia tábornok halála felett érzett részvételenk adott kifejezést. Pop-Cleio elnök nyitotta meg a kamara ülését és hosszabb méltató beszédben paréntalát a kiváló fran- cia hadvezért, akit alkalmá volt személyesen is megismerini erdélyi látogatása alkalmával. Ezután Mirosescu miniszterelnök a kormány

Ma akasztják fel

az elvetemedett rablógyilkos csendőrmestert, aki két öreg asszonyt baltával agyonütött és pénzüket elrabolta

Elájult a gyáva gonosztevő

Ma reggel hét órakor a pécsi ügyészségi fogház udvarán beteljesedik Ambrus István gyilkos csendőrmester végezte. Ambrus Istvánt ebben az órában akasztja föl Kozarek hóhérr.

Ambrus István a legelvetemiltebb gyilkosok egyike. Két évtized előtt megismerkedett egy pécskörnyéki hatvan éves postamesterrel, Bódenlon Ilonával. A csendőrmester és a nálaál sokkal idősebb postamesterm között szerelmi viszony kezdődött, amelyet azonban Ambrus István néhány év szakrajta véget, hogy megölje Bódenlonát és kirabolja. Tettét végre is hajtotta. Azonban alig végzett áldozatával, amikor a zaira felérredt Bódenlon Ilona néje, aki aznap este érkezett meg nővéréhez és akinek jöttéről Ambrusnak nem volt tudomása. A gyilkos megijedt, hogy a postamesterm néje elárlathatja tettet, ezt a hatványt esztendő örvényet is leütötte ugyanazzal a baltával, amellyel első áldozatával végzett.

A két gyilkosság után az őrmester megmosakodott, majd felkészítette Bódenlon Ilona széknyét, ahonnan erőszáks pengőt vett magához. A pénz ügypapiroba csavarta és elvitte a csendőrkazárnyába, ahol egy farakás alá dugta és időnkint abból kisebb összegeket magához vett.

A kettős rablógyilkos után megindult a nyomozás. Ez azonban csak lassan haladt előre, mivel a nyomo-

zást éppen Ambrus István csendőrmesterre bízták, aki a nyomozást természetesen rossz irányba igyekezett terelni. A nyomozás második hetében történt, hogy az egyik csendőr észrevette, hogy Ambrus István őrmester az egyik farakás alól újságpapírba burkolt csomagot vesz elő és azt később visszatézi. A csendőr még aznap este maga is megnézte a csomagot, amelyben ezer pengőn felül volt és a pénz kettőtépet újságlapba volt burkolva, amelynek másik felét a rablógyilkosok színhelyén találták. A csendőr azonnal jelentést tett felettesének, akik aztán hamarosan kiderítették Ambrus István bünességét és letartóztatták.

A pécsi hadbírószék Ambrus István lefokozására, a csendőrség kebeléből való kicapatására és akasztófarra ítélte. Ezt az ítéletet a legfelső bíróság is jóváhagyta. Tegnap érkezett meg Pécsre a kormányzó kabinetirodájának leirata azaz az értesítéssel, hogy Horthy Miklós kormányzó Ambrus gyekelmi kérvényét elutasította. Ambrus István délelőtt a fogház iródájába vezették, ahol közölték vele, hogy a kormányzó az igazságszolgáltatásnak szabad folyást enged és az ítéletet ma reggel hajtják végre.

Ambrusa a közlés annyira hatott, hogy elájult. Mikor magához tértek, siri kezdtek és sirt akkor is, amikor visszavezették cellájába.

Később arról panaszkodott, hogy rosszul érzi magát. Orvost hívatok hozzá, aki tüzetes vizsgálatnak vetette alá és megállapította, hogy teljesen egészséges és semmifé-

olyan baja nincsen, amely miatt az akasztást el kellene halasztani. Kozarek hóhérr tegnap délben sodeglvél Pécsre érkezett és a fogház udvarán megkezdte a bitófa fölállítást.

Ambrus István tegnap délben arka kérte a fogházigazgatót, közölje Kozarek hóhérral, hogy szeretne vele beszélni, mert azt a kívánságát akarja vele közölni, hogy bánjon majd gyorsan vele. Kozarek azt válaszolta, hogy nemcsak Kégle Ambrussal beszélhet, hanem a csendőrökkel is elszámoltatná. Ambrusnak nagyon el van foglalva, azonban megígérte, hogy az ítélet végrehajtását gyorsan fogja végezni.

Délután meglátogatta a siralomban Ambrus István az anyja és a menyasszonya. A találkozás igen tragikusnak folyt le.

A védő tegnap délben még egy táviratot intézett a kormányzóhoz, akitől védenre részre kegyelmet kér. A táviratra nem érkezett válasz. Ambrus István nagy sorsirgatgatásban, egész délutánig este a bibliát olvagatta. Az éjszakát álmatlanul, nagy félelelben töltötte el. Reggel aztán a pap kiseretében elindult utolsó útjára.

Hét órakor a kétszázötvenötgyezvenöt éves Ambrus István az akasztófalra végezte be bünségét. Amilyen aljas és embertelen volt gyilkos tetete, olyan gyávan viselte megérdemelt sorsát. A földi igazságszolgáltatás megtörtönte a legmondhatatlanabb bünt, amelynek egy embert elcsélt áldozatul.

Kérje mindenlüt a hirneves **Strasser J. és Társa Halsaláta (ruszli)** **gyártmányait!**
nagyváradai háikonzervgyár **kiója már 32 lei**
Gyári lerakot Telefon 6 86

A Temesvári Első Takarékpénztár

kisbeteisének egy része félreértésből származó elhatározás alapján kivette pénzét, de délután már legtöbbször ismét visszavitték két krajovai bankot

Összetevésztettek két krajovai bankot

Néhány nap előtt a Banca de Seont nevű krajovai pénzintézet fizetési-keptelenségét jelentette be. Azóta a válságba került pénzintézet igazgatósága és betétese között megindult tárgyalások már részben eredményre is vezettek, érdekes azonban, hogy ez a krajovai fizetési-keptelenség tegnap teljesen indokolatlan és alaplatlan hatással érintette Temesvárt. A Temesvári Első Takarékpénztárt tegnap számos, főleg kisbeteítés, kereste fel és kivette betéteit. Az alaplatlan és önkénylő betétesi mozgolódásnak oka csakis a Banca de Seont fizetési válságára vezethető vissza azaz, hogy

ezt a krajovai pénzintézet a betétesek összetevésztették a Banca Comertului nevű krajovai pénzintézettel, amelynek üzleti névkészusa van a Temesvári Első Takarékpénztárnál.

A Banca Comertuliană a Banca de Seonttal való felételezése vezetett a kisbeteítés tegnap magyartásához.

A Banca Comertului nem kell közölegebből ismertetni, hiszen az ország legelőször nagybancái sorába tartozik, saját főkéi készsáz millió leit tesznek ki, eltekintve a titkos tartalékjaitól, amelyek rendelkezésre állanak. Az intézet háromszázötven millió leit visszelzásmóltási hitel végre a Nemzeti Banktól és a Banca Comertului saját tőkének erősségére jellemző, hogy ebből a hiteltől csupán száz millió leit vet igénybe és így kétszázötven millió leit még rendelkezésre áll. Ami a Temesvári Első Takarékpénztár és a Banca Comertului közötti viszony illeti, az sem olyan nekiszu, amely Temesvár legregibb, racionálisan és józanul vezetett, tekintélyes pénzügyi erőre kihatással lehetne. A Banca Comertuliană a Temesvári Első Takarékpénztár részéről nem von maga után, attól eltekintve, hogy a Banca Comertului egyik legmagasabbpozitabb és legtekősebb intézete az országban. A Temesvári Első Takarékpénztár pénz-tára tegnap délelőtt a legfőbbalib fizetett minden egyes betétesnek, aki a pénzétért jelentkezett, sőt nagyon sok olyan betétes is megkapta a pénzét, akinek felmondás-hoz volt köve a kiutalás, a bank azonban eltekintett a felmondástól. Nem kell kiilon hangsúlyozni, hogy a Temesvári Első Takarékpénztárnak a betétesek kiegyenlítése semmi nehézséget nem okozott, hatalmas összegek állanak rendelkezésre, amelyeket azonban nem kell igénybe vennie.

Délután a betétesek ugyanis belélták már, hogy a pánik teljes indokolatlan volt, sőt a délelőtt kivett betéteket már visszavitték újból elhelyezés végett.

A mai súlyos gazdasági helyzetre jellemző csupán az, hogy egy krajovai pénzintézet fizetési-keptelensége mennyire kihat a temesvári piacra is. A Temesvári Első Takarékpénztár sziklásbírdán áll és a félreértésen alapuló betétes rohamban csupán az volt a kellemetlen körülmény, hogy most, amikor egy pénzintézetben a legtöbb munka adódik, felesleges dolgot kényszerített a tisztviselői karra.

Dobróvívescu Szlamate, a Nemzeti Bank temesvári fiókjának igazgatója, az ügyel kapcsolatban a következők kijelentéseket tette: — A pánik, amelyre a Banca de Seont fizetési-keptelensége a Temesvári Első Takarékpénztárnál oko-

zolt, teljesen indokolatlan. Rosszakarók terjesztették a riaszte híreket.

Neamtu Konstantin, a Banca Comertului elnökigazgatója a mult heten Temesvárt járt, felvilágosította a Temesvári Első félrelegét és az elért eredményt felett legnagyobb elismerésnek adott kifejezést.

En, mint a Nemzeti Bank főigazgatója, ismerem a piacot és a legnagyobb lelkesítéssel jelen-telen ki, hogy a Temesvári Első Temesvár egyik legjobban meg-alapozott és legszilidabb pénzinté-zete. Nem tudom kellőképpen el-ítelni és megbélyegezni azok eljá-rását, akik alaplatlan rosszakaru-t híreket terjesztenek és nem a banknak, hanem a betéteseknek okoznak kárt, akik így elvesztik a kamaikat.

A falusi gazda kiömlő vére

megvadtotta a tömeget és erre történt az összetűzés a csendőrség és a parasztek között

Miloteanu belügyi vezérfelügyelő és Socoru ezredes, akiket a belügyminiszter a helyszínére küldött a radauti vérs ösztötés ellenőrzésének megvizsgálására, tegnap táviratlag jelentést tettek a belügyminiszternek. Több bukarosi lap foglalkozik ezzel a jelentéssel, amely a radauti vérs események újabb részletét tárja fel. A csendőrszapari és a karhatalmi alakulat élén Radautban Visca prefektus állott. Amikor a prefektus látta a főhőnt érkező falusiakat nagy tömeggel, otthagya a kilönlőmólyt, amely vezeték nélkül maradt. Mivel többszöri felszólításra sem szálltak le a parasztek lovakról, megtörtént az ösztötés. Ennek még nem lett volna komolyabb következménye, volna vé-

letlenségéből az egyik gazda lebu-kított lováról és egy csendőr löve a gazdát súlyosan megsebesítette úgy, hogy kiömlő vére a havat pirosra festette. Ettől megvadtult a tömeg és megtörtént a falusiak és a csendőrök között az ösztötés, majd közelethara került a sor. Utóbb a csendőrkapitány lélekjelentése mentette meg a helyzetet és sikerült a nyugalom helyreállítani. Az a diák, aki a harcban súlyosan megsérült, a kórházban meghalt. Miloteanu vezérfelügyelő tegnap megkezdte Visan prefektus kihallgatását, Radautban különben már helyreállott a nyugalom, mivel Miloteanu kijelentette, hogy azok, akik az ösztötésért felelősek, szigorú büntetésben részesülnek.

Mellőztetése miatt

a revizióbizottsághoz fordult a megyei számvevőségi hivatal egyik tisztviselője

A reviziós bizottság Janelucsu-Bugarin—Pauc tanácsa tegnap érdekes ügygel foglalkozott. Az új közigazgatási törvény értelmében ugyanis január elsejétől kezdve a megyei számvevőségi hivatal hatásköréből kivonták a gazdasági hivatalt és az önálló ügyosztályként működik. Az újonnan létesített gazdasági hivatal élére a megye állandó választmányi Murgu Traján megyei számvevői delegátá főnöki megbízásában. A választmányának ezt a határozatát

Voica József számvevő a reviziós bizottsághoz megfellebbezte. A tegnap tartott tárgyaláson Voica József képviselője kifejtette, hogy Voica rangjából és magasabb fizetési osztályba van sorozva, ezért mellőztetését követett jogszerelem érte és kérte a határozat megsemmisítését. Petrovici Kornél dr. vármegyei ügyész arra az álláspontra helyezkedett, hogy a megyei állandó választmányi diszkrecionális joga az ilyen megbízást és nem lehet előírni azt, hogy kinek

juttatja a megbízást. A reviziós tanácsa hosszas értekezés után közölte határozatát, amelyben utasította a megéjt, terjeszse be az előléptetést és kinevezést javasoló bizottság véleményét.

Murgu Traján; Ilyen határozatú nincs, mert engem nem neveztek ki, hanem megbíztek ennek az osztálynak a vezetésével, amíg a márciusban összeülő megyei nagytanács a gazdasági hivatal főnökét meg nem választja.

Motiu Jenő dr. közűtési Voica József nevében kifejtette, hogy a törvényszakas, amelynek alapján Murgunak a megbízást adták, nem helytálló.

Erre Janelucsu tanácselnök közölte, hogy a reviziós bizottság eltekint előbb hozott határozatától, amellyel elrendelte az előléptetést javasoló bizottság határozatának beszerzését és az így érdemi részét illetőleg február hetedikén hirdeti ki az ítéletet.

Törvénytelen adót vet ki önkényesen az öteleki vámfőnök

Óregfalu határmenti község és ezért úgy a községben, mint pedig a körülvette levő tanyákon lakó gazdákban csak úgy van megengedőnek állatainknak a mezőn való legeltetése, ha erre az illetékes öteleki vámfőnökötől a szükséges engedélyt megszerezik. Az elmúlt esztendőben nem is volt baj ezekkel az engedélyekkel, mert azokat az akkori vámfőnökök teljesen ingyen állították ki. A mostani öteleki vámfőnök azonban most egy a gazdák részére kellemetlen újfást hozott be, amelyben minden legeltetési engedélyt előírja, hogy az engedélyt előleges kérvényben kell kértetni és még különböző kisebb illetéket is megterhelni a kérelmező gazdákat, ami újabb betven lelt tesz ki. Egy-egy legeltetési engedély így közel négyezszöbe kerül a gazdákban. A sok adótló és a mezőgazdasági terményeknek alacsony áraitól amugy is mélyen sújtott gazdák részére ez az újabb kiadás elbirhatatlan. Panaszokdát a Jégyszék és panaszokdát a csendőrszakasz és is mindkét helyen kijelentették, hogy a vámfőnök legeltetési vámszedése törvénytelen. Az öteleki vámfőnök azonban mindezzel nem törődik és kijelentette, hogy csakis az általa követelt összegek befizetése után adja ki a legeltetési engedélyeket. Az érdekelte gazdák most ajítotték a Magyar Párthoz és ott adták elő a kérvényeket. A párt érdeklődött ebben az ügyben a temesvári felettes választmányig, amely esodlakozva vette tudomásul az öteleki vámfőnök követelését, amelynek semmi-féle jogalapja nincsen. Bemutatható, hogy a temesvári választmányi beavatkozása végre bírja az öteleki vámfőnököt arra, hogy a törvénytelen legeltetési díjak beszedéséről elfájjon és a legeltetési engedélyeket, miként eddig, ontanul is ingyenesen állítsa ki.

Február

4 Mécs László

a híres magyar költő Temesvárról a Magyar Házban szavaltását rendez este fél 9 órakor

Kedvező megoldást nyert a temesvári munkásházak ügye

A munkástelepi háztulajdonosok ügye végre kedvező megoldást nyert. Ismeretes, hogy a gazdasági munkásházának annak idején a város építette és husz évvel később eladta az érdekelteknek. Ezek a részleteket pontosan fizették is, míg nyolc év előtt Georgevici Lucian dr. akkori polgármesteresége idején az ideiglenes bizottság úgy határozott, hogy valorizálva követeli az emberektől a hátralevő vételtárat és a mivel az érdekeltek ezt nem voltak hajlandók megfizetni, megtagadták tőlük a város a végleges szerződés kiadását, melynek alapján tulajdonjoguk telekkönyvíl is bejegyezhető lett volna. Sokáig húzódtak az ügy elintézése, míg végre a legutóbbi városi közgyűlésen Vuchetich Endre dr. indítványára folytatott bizottságot küldtek ki a kérdés tanulmányozására és megfelelő javaslat előterjesztése céljából. A bizottság, melyben a lakosság valamennyi pártárvonalára képviselvet nyert, tegnap délután ülést tartott és ezen behatárolt az ügyet úgy jogi, mint szociális szempontból. Végül abban állapodott meg, hogy a következő előterjesztést teszi a város vezetőségének: Mindazon munkástelepi háztulajdonosoknak, akik az annak idején megállapított részvételi kötelezettségüknek eleget tettek, a városi főügyészhez kiszol-

gáltatja a végleges adásvételi szerződést, melynek alapján telekkönyvi tulajdonukat bejegyezhetővé teszi. A szerződésnek kiállításának díját, melyet a munkásházák tulajdonosainak kellene fizetni, a város vállalja magára. A vízvezetési és csatornázási díjakat, melyek házak körülbelül hetven ezer lejt tenének ki, a bizottság határozata alapján felérésben a város vállalja magára úgy, hogy egy-egy munkástelepi háztulajdonos erre a célra harmincöt ezer lejt fizet be a városi pénztárba. Figyelembe vette a bizottság a nehéz gazdasági viszonyokat és ezért úgy határozott, hogy ezt a harmincöt ezer lejt az érdekeltek a jövő évtől kezdődően öt évi husz egyenlő negyedévi részletben törlesztik. A város ennek ellenében még az idén megkezdi a vízvezetési és csatornázási munkálatokat és egyben korra tavasszal megkezdik az új építést, ami régi jogos kívánsága a munkástelepieknek. Ezelő befejezést nyert ez a régi, sok elkeseredésre okot adott ügy és néhány hónapon belül a Munkástelepi egyik legmodernebb része lesz Temesvár városának, amely a munkástelepi háztulajdonosok által így befizetendő összegeket külön alapként kezeli és ebből fedezi részben az utépítéssel és csatornázással munkálatokat járó kiadásokat.

Tudomásul adjuk, hogy helyben az Alba-Iulia utcában (Belvárosban) a Makri-féle házban

Gyári lerakatot

nyitottunk és ajánljuk elsősorú, a legjobb divatnak megfelelő

uri- és női-divatszöveiteinket

elismert kiváló minőségben, melyek a külföld legjobb gyárterményeivel teljesen egyenértékűek, mérsékelt árak mellett.

Brassói posztó- és divatárugyarak

SCHERER Vilmos és Tsai Részv.-Társ.

A temesvári vasutigazgató Genfben

tárgyalásokat folytatott a magánvasutak képviselőivel a tíz éve függőben levő követelések végleges rendezése érdekében

Négy milliárd lei a követelés összege

Azokon a területeken, amelyek a békészerződés következtében Románia fennhatósága alá kerültek, negyvenhat magánvasutárságság vonalai fekszenek. A magánvasutak kezelési és végletei úgy történt, hogy az államvasutak azok bevételeiről pontos környelést vezetett és a bruttó bevételnek átlagosan ötven százalékát juttatta a magánvasutaknak. Az imperiumválasztás után egy darabig tovább folytatták az a könyvelést, azonban 1924-ben beszüntették azt. A magánvasutárságságok úgy darab ideig túrlineszen várakoztak, hogy ügyüket az állam rendezze, azonban egyik esztendő megkezdte, azonban egyik esztendő megkezdte már a magánvasutak ezt a rendezést, ami a mult év végéig tizenhat vasutárságsággal meg is történt.

Azonban még mindig huszonkilenc magánvasutárságság maradt, amelynek az államvasutakkal szemben fennálló ügye semmiféle rendezést nem nyert.

Ezek közül az elmúlt őszel kettő és pedig az Arad-nyagyikindai és a gyulaivóki vasuti részvénytárságságok, amelyek közül az elsőnek vonalai Románia és Jugoszlávia, a másikkak a vonalai Románia és Magyarország között oszlanak meg.

a Népszövetséghez, hét másik társaság pedig a párisi döntőbíróshoz fordult.

Ezek után a román kormány is elkezdett látni az idót, hogy az a kérdést végre véglegesen rendezze. Az államvasutak vezérigazgatójának előterjesztésére a minisztertanács Cristea Salvius mérnököt, a temesvári kerületi vasutiságosság vezetését bízta meg a magánvasutakkal való tárgyalásokkal. Cristea Salvius igazgató a megbízás alapján Genfbe utazott és ott megkezdte a tárgyalásokat a magánvasutak képviselőivel. A tárgyalások első része most ért véget és Cristea igazgató Bukarestbe utazott, hogy jelentést tegyen a vasuti vezérigazgatósnak.

Sikerült elérni azt, hogy az érdekelteknél panaszos vasutárságságok hozzájáruljanak ahhoz, hogy a Népszövetség, illetve a párisi döntőbírósg egyelőre vegye le a napirendről a panaszokat,

mivel a felek között az a kívánság merült föl, hogy az ügyet békés megértésen próbálják rendezni. A genfi tárgyalások során sikerült is közesen olyan alap teremteti, amelyen az a barátságos meg egyeztetés lehetővé teszi. Cristea Salvius jelentésében részletesen kifejtte azokat a módozatokat, amelyek mellett a békés meg egyezés létrejöhet és ebben az esetben nem lenne rá szükség, hogy a Népszövetség május 15-én a foglalkoztak a magánvasutak ügyével. A kérdés pénzbeli rendezése — a magánvasutaknak tíz évre visszamenőleg járó követeléseinek megfizetéséről van szó — körülbelül négy milliárd lejt igényelne. Ez az összeg nem egyszerre, hanem több évre fölöztsva volna fizetendő. Cristea Salvius jelentését és előterjesztését megvitatta a kormány gazdasági bizottsága és ennek eredményeképpen kapja meg majd Cristea igazgató az utasításokat a magánvasutak képviselőivel való további tárgyalásokra.

Erdélyi Béla

hitvesgyilkossági pere a kuria előtt

A budapesti kuria, mint legfelső igazságügyi fórum, tegnap kezdte meg a hitvesgyilkossággal vádolt Erdélyi Béla perének tárgyalását. Mint emlékeztet, Erdélyi Béla, akiről később bejósolták, hogy többrendbeli váltott hamisított és hamis iskolai bizonyítványokkal akart karriert csinálni, 1928-ban a stajérszörzők Millstaltban nyaralt feleségével, Forgács Anna színésznővel. A házastársak nem éltek a legjobboldalban és Forgács Anna gyakran panaszkodott, hogy a férje üti-vert és durván bánik vele. Forgács Anna, aki Millstaltban betegeskedett, egy napon elhunyt és Erdélyi, akinek másnap több hamis váltója volt eszedékes, táviratozott Budapestre, hogy igényt tart a feleségének halála esetére biztosított több ezer dollár. Nemokára arról kezdtek utogni, hogy Forgács Annát a férje gyilkolta meg és egyre több bizonyíték gyűlt Erdélyi Béla ellen. Erdélyi Béliét éppen akkor tartóztatták le, amikor visszatért Budapestre. Több hónapon keresztül tartó vizsgálat után megtartották a törvényszéki főtárgyalást, amelyen Erdélyi igen nyelglen és kihívón viselkedett. A bosszu tárgyalás azaz végződött, hogy a törvényszék Erdélyi Béliét életfogytiglan tartó fegyházra ítélte.

A kuriai tárgyalás, tekintettel arra, hogy két egybehangozó ítélet van, valószínűleg helybenhagyja végső fokon is az életfogytiglan fegyházát.

ABBAZIA

HOTEL REGINA STEFANIA

Vímánates zóna — Meleg illi tartózkodás — Zelenáran — Ötvösöterem — Tünetes — Rédió — Hagyaték — Káczha — Pászó és — Hódó
Tulajdonos: KUNZ E. Ügyvezető: vezetés alatt
PALACE-HOTEL

Déli Hírlap

Szerkesztés és kiadóhivatal: BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TER 4. SZÁM.

Telefon:

2-52, este 9 után 10 és 2-42.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 50, negyedévre 240, fél-évre 450, évre 900 lek. — Kül-földre: havonta 110, negyedévre 520, fél-évre 1000, évre 1200 lek. vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a fűszerkezdé felét.

K. Helyes — Bánáti Nyomda R. T. nyomás.

Huszonöt év felkes egyházi munkájának méltatása

Lebovics Dániel kissezpetéri plébános, aki negyvenhat év felkés működéséből huszonöt esztendő töltött el Kissezpetéren, hívei jubéuma alkalmával meleg szeretettel ünnepelték, Szombaton este az ifjúsági zenekar hangjai mellett az egész község vonult föl a plébánia elé, ahol a férfiak öneke után M. i. g. u. s. z. István kántor-tanító üdvözölését mondott. Beszédében kifejezte azt annak a nagy szeretetnek, amely Lebovics Dániel plébánosnak huszonöt esztendő alatt azokra az örményekre, amelyeket a plébános úgy a hitélet, mint pedig a társadalmi élet fejlesztése körül szerzett. Huszonöt év előtt a községben még rég, roskadozó imaháza jártak a hívek, ma pedig Kissezpetéren büszkén emeli toronyát az ég felé a Bónsig egy-egyszobos temploma. Az óriási költségeket fáradságtalan buzgalommal Lebovics plébános hozta össze. A plébános azonban ezenkívül nagy érdemeket szerzett a község felvirágzásáért is. Lebovics Dániel plébános megemelt szavakkal mondott köszönetet az ünnepeletrészt és híveire az ég áldását kérte. A jubileumi ünnepség vasárnap délelőtt folytatódott, amikor a plébános a szülőföld meglét tisztelemmel ünnepi nagymiséát mondott. A megható prédikációban visszajelentést vetett az elmúlt huszonöt évre, amelyet a községben töltött. Mise után Te Deum volt, majd a plébános fogadta a rózsaszüretjelző üdvözlőt. Azután a plébániaépületben a plébános elő járultak a különböző tisztező küldöttségek, köztük a kistélepi és kétfalvi fiókgyúgyászok hitközségei is. A tisztelekedés után a plébános — aki az este az ifjúságot is megvendégelte — a tisztező testületek elnökeit ebédre hívta. Lakoma alatt a plébános felkösöntött mondott a pápára, a királyra, a püspökre és vendégeire.

— Temesvári magánzó halála. Pisenázdinai Béla, temesvári magánzó, Kínias-utca 6. szám alatt lakásán hosszas betegeskedés után hirtelenpöle övére korában meghalt. Halálát övére, Földbenban Jolán, fia Eisenázdin Miksa, magánizvitvise és kitérődő rokonsági gyászolja. Tegnap délután temették a belvárosi sídó temetőben.

A gázoló herceg büntetését a budapesti itélőtábla tegnap nyolcezer pengőre emelte fel

Emlékeztetés, hogy a múlt esztendőben májusban Odeselehelci Miklós herceg a budapesti Lápót-körúton meg nem engedett sebességgel szárdult autóján. Egy rendőr megállította az autót és a herceget igazolásra szólította föl. A herceg nem igazolta magát, hanem autójával, amelyen ott állott a hátsóan a rendőr, tovább szárdult és csak az Aréna után állott meg, ahol a rendőrt mell-bavágta, majd lelékte az autót. A törvényszak decemberben említt Odeselehelci herceget háromrezer pengő büntetésre ítélte. Felebbzés folytán a budapesti itélőtábla tegnap kezdte meg ennek az ügynek a tárgyalását. Az ügyész arra kérte az itélőtáblát, hogy súlyos büntetés mérjen Odeselehelci Miklós hercegre, akinek gyorshajtásért már tízezer ízben volt

büntetve és mindig csak pénzbürságra ítéltek. Sok pénze van és a háromrezer büntetés is könnyen forrja kifizetni, azután pedig tovább veszélyeztetni Budapest utcáin a járókelők testi épségét. Az ügyész kérte, hogy az itélőtábla Odeselehelci Miklós herceggel szemben feltétlenül szabadságvesztési büntetést mondjon ki.

Az itélőtábla delután hirdette ki ítéletét. A tábla felmenté a törvény-szak által kiszabott pénzbüntetés és Odeselehelci Miklós herceget nyolcezer pengő büntetésre ítélte. Az ítélet indoklása kimondja, hogy a hercegen hányak minden tisztelet a hatósági közegekkel szemben és azok intézkedései makacsul megtagadja. Az ítélet ellen úgy az ügyész, mint pedig az elítélt Odeselehelci Miklós herceg felelősebbé a királynak.

— Kitérítések a tisztikarban. Károly király a katonasztikkarban nagy számban kitérítéssel teskövölt. A temesvári hadosztályparancsnokság területén Bordan Szilvius csendőrtöröknek a Román Csillagrend parancsnoki keresztjét kapta. Georzesu Traján alezredés, a temesvári hadosztály vezérkari főnöke, a Csillagrend tisztjé keresztjét kapta. A Román Koronarend tisztjé, keresztjét Gómarzan Miklót, a temesvári hadosztályparancsnokságnál szolgálót teljesítő örnagyot, valamint Georzesu Antal 5. vadászörnagyot tüntették ki. Ebben a kitérítésben részesült Angeli úntendás örnagy is. Ezenkívül a negyven év katonai szolgálattal elismerésül alapított rendjelvet kapta Averescu és Presar marsallok, Gavanescu Konstantin, Prodan János, Darvay Mihály törökönök volt temesvári hadosztályparancsnokok és Cibösky volt hadügyminiszter.

Butorvásárlók figyelmeztetésére
Raktáron lévő búorinkat helyezés miatt
olcsón kártyáztuk
GYORFFY TESZTÉREK,
mibutorvásárlók
B. RÉKASI UT 4.

— A szeszlenésről dr. az Epoca című lap szerint a kormány a szeszlenéséről öt milliórd lelnél nagyobb összegű kölcsönt fog kapni. Ez az összeg főleg fedezni a szeszadóbévitelről előlított hiányokat. A kölcsön minden összefüggésben az aktuális külföldi kölcsönnel, sem pedig a tisztviselő fizetések levonásának megzsinálásával.

— Földregészenget halottal. Újdelnudi jelentés szerint Hastingburg óriási földregészenget volt. A regés még mindig tart. Az eddigi jelentések szerint a földregészenget körül száz halottja van. Számos ház a földregészenget következőben rombadott és kigyulladt. A romok alatt még sok halott van. Az újdelnudi legutóbbi földregészenget tengerenzzel járt együtt. Napier kikötőjében a tengerfenékre egyezre sílyendi kezdett. A hajók pénkszerden menekültek. Hastingsban a halottak száma egyre emelkedett. Napierben házias ember vesztette életét.

— Az Aviva-Barissza szervezeti Birjon csoportjának avató-ünnepéről Giszalav János újságíró tart előadást. A műsorral és táncal egybe kötött ünnepelt február 8-án délután hat órakor az ipari szindikátus székhezinek összes helyiségeiben tartják meg. A táncos a köismert Kadimajazz szóraköltés a zenét. Belépődj nincsen, ellenben megemérváltás kötelező.

— Belgrád érkelekép. Tegnap délután Belgrád egyik legforgalmasabb utcáján öt fiatalember megragadt két sötét lelnét, akiket egy autóbussuskalt. Az autó a két lányal és az öt fiatalemberrel a kultúrós egyik utcájába hajtott. A lányokat ott megétyítik az egyik házba, és erőszakoskodtak velük. Az egyik lánynak hajnalban sikerült megszöknie és a rendőrségre menni. A rendőrség azonnal nagy kérésztelenség megjelent a mondott házban, ahol azonban a másik lányt és az öt fiatalemberrel már nem találta. A házhatóságos letartóztatják és a vizsgálót tovább folytatják.

— A temesvári itélőtábla új tanácsal. A temesvári itélőtábla bírái Marta Sándor dr. táblai főelnök elnöklete mellett tanácslelés tartottak és sorolást újon összeállították az 1931. évi táblai tanácsokat. Az első tanács elnöke Antonescu György, bírái Stéinghe János, Craciunescu Miklós, Meulescu Sándor, Constantinescu Seacat és Sovren Valér táblabírák. A második tanács elnöke Peristianu János, tagok Alexandrescu Vazul, Miclea György dr., Lambrino Dereter, Muresan János dr. és Dobrotescu Miklós. A harmadik tanács elnöke Pavloescu György, tagjai Calinescu Vazul, Lahovary Gergely, Labontiu György, Fehér Kristóf dr. és Sotirescu Konstantin táblabírák. Ehhez a tanácsoshoz nyert beosztást Butareanu Vazul bíróságí felügyelő is. A fegyelmi bizottság elnöke Marta Sándor főelnök, tagjai pedig Alexente Kornél semmizsókai bíró és Miclea György dr. táblabíró. A kiskoronai felelősebbé tanácsának elnöke Antonescu György, tagjai Fehér Antal dr. és Craciunescu Miklós dr.

Színház

Mit susog a fehér akác, Erdélyi és Sántó legragyogóbb operetteje, a Mit susog a fehér akác kerül színpadra este fel 9 órakor moziházyárak mellett. Bizonyára sokan vannak, akik visszaemlékeznek a tavalyi színi szezon sikereire, amit nagyrésztben a Mit susog a fehér akác slágeroperettnek tulajdonítunk.

Dreyfuss ügy. Az öt világrész sajtóját heteken át foglalkoztató Zsoltágrádiájával, a Dreyfuss drámával. A műveléttel állomok színházai hónapokon keresztül mást nem játszottak, mint Refúsi és Hercegnak a XIX. századi írt történelmi színdarabját. A Dreyfuss kapitány szomorú tragédiáját, melynek Kosztolányi Deszö, a mű megírás fordítója a Mit susog ügy címet adta. Ezt a kitérődő darabot mutatja be a magyar színház estorlokján este fél 9 órai kezdettel moziházyárak előtt.

Első tavasz. Anday és Proszkai legiskerültebb operetteje az idei szezon operettlegénye, az Első tavasz, kerül színpadra pénteken este fél kilenc órakor moziházyárak.

Színház műsor:

Szerdén este: Mit susog a fehér akác.

Csütörtökön este: Dreyfuss-ügy.

Pénteken este: Első tavasz.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szombaton este: Szózik az aszszony.

Szomb

— Megkezdtek a személyazonossági igazolványok kiadását. Az új személyazonossági igazolványok kiadását most kezdtek meg a városban és a kiadás hétköznaponként délután három óráig este hétig, vasárnap és ünnepeknap délelőtt tíz óráig tartóknak a városba elsőemből tanács termében. Új személyazonossági igazolványok kaptak mindazok a férfiak és nők, akik huszonegyedik életévüket betöltötték és azok a férfiak és nők, akik esetleg még minosekben bizonyos éveket. Mindenki előzetesen köteles a városi pénztárnál tit lelt befizetni és az arról szóló nyugta bemutatása után kaphatja csak meg az igazolványt. Ezenkívül mindenki tartozik magáról hozni egy fényképet, továbbá a községi és parlament választások választói igazolványukat is. A jelentkezők csak a személyi adatokat veszik fel, az igazolványt kiadtilva mindenkinek a lakásán kézbesítik.

Gyermekkoszt

jókarban lévő és család Grand bazár

Temesvár-Gyárváros, Fő-u. 24.

Francia szűcs. A londoni Financiel News szerint Franciában a románok júrosul és lengyel kölesöknek feltételek alott kők, hogy a franciák az általuk vállaltól kölcsönözött nem közönségesen hanem francia iparikkal rendelnek. Az angol pénznyírt lap szerint ez a megoldás nem ér semmit a nemzeti pénzniek számára mert csak a francia iparnek lenne kedve használni. Az angolok és amerikai elvise vannak annak, hogy a franciák így kihasználják a magyar népséget a román, júrosul és lengyel kölesektől.

RADIO

készülékek, csak gyári világmárkák. Bemutató vetélkényser nélkül. Fizetési kedvezmények

REGISZTRÁLT, MISZOROK

Temesvár, Telbisz-u. Lloydál szobcban

— A partosi magyar gazdasági megkezdési bírálta, amely már számos ítérettel tekintett vissza. Legutóbbi Dettán és Telvidán szemlést egy sikeres előadás. Mindkét helyen a Cseveds Juli. Egy könnyű ügy és az Anafabéta tanfolyam című egyfelvonásosokat adták elő, amelyeket a közönség nagy tetszéssel fogadott. Az egyes szereplők Elek Károl, Wirth Bócsi, Zsuzsa János, Tócsi István, Patos István, Bán Lajos, Kéki Miklós, Tócsi István, Kéki István és Kiss András Jelesekkel. A konferenciát Radovánn Cirill ügyesen látta elő.

Tel. 209



F. PODRACZKY
Timisoara II kor., iskola-utca 10.
Műbator kárpitos special borbatorokra

A parlament feloszlatása tavaszra várható és az erőviszonyok igazolására új választásokat rendelnek el

A Curenault foglalkozik a politikai jellel és ekkébe megerősíti azt a tegnapi hírt, hogy a kormány király kívánására hosszabb időre tartó gazdasági tervek dolgoz ki. Ennek a tervnek a kidolgozásában ugyancsak a király kívánására résztvesz valamennyi governmentális párt. Azokból a pártokból, amelyek ennek a tervnek a megalkotásában résztvesznek, fog megalakulni az ország koncentrációs kormánya. A Curenault hozzáfűzi a hírzhez, hogy egyetlen problémát az képezi, miké-

nt fog a koncentrációs kormánya a jelenlegi parlamenttel dolgozni. A lap leírja, hogy a kormány párti képviselői egy része le fog mondani mandátumáról és azokat át engedik majd az ellenzéknek. Nemesen kizárva azonban annak a lehetőségére sem ez a valószínűbb, hogy a parlament feloszlatják és az erőviszonyok a kormányzó pártok közötti előzetesnek dokumentálására új választásokat rendelnek el. A Curenault szerint a parlament feloszlatása tavaszra várható.

— Temes megye nagytanácsának munkája. A vármegye nagytanács legközelebbi közgyűlést február 14-én délelőtt tartja. A tárgyzsoron többek között a következő ügyek szerepelnek a gattalaj, újpesti és komlói fészalabírószék ügyei, a Kriszán-telepek önálló közgazdálkodó való alakulása, tíz tanács kiküldetése a mezőgazdasági kamarába, a vármegyei tisztviselők és tanácsaok különleges ülteményei, a vármegyei tisztviselők lakbérpótléka, a kéményszeprisi diákok nagy szárazalék való leszállítása, a vármegye 1931. évi utéplési programja.

* A Palaeo-kövészeti kültüsterme a maga ragyogó berendezésével és pártatlan fészalabíróival ismét bő alkalommal nyújt a szórakozásra. Scheer József tulajdonosa olyan gazdag és változatos művész állított be, amely a világhírű attrakciók színlelvélő avatja a Palaeo. Lily and Any női táncosok, R. Ra Rimóczy táncművészek, Yay and Yoy, a berlini Tólkert szentiaos komikus-táncosok, az Estrango duo madriái spanyol művészek, mind-mind elsőrendű nyujtanak. Művészi élvezet, szórakozás és vidám ténahangulat bőven kínálkozik a Palaeo kültüstermében. A tüköletes jazzmuzikáról a fardhatatlan és rokoneszenes Dárvás Jenő és a boszorkányos ügyességű Bóby rivadostoknak. Ők a jövevény és öltet hivatott mesterei.

— Az elmaszt párbaj. Megirtuk, hogy Dascal Jenő és Serbescu Poppil, a Vestul szerkesztője között levadász affér támadt. A ségedők párban állapodtak meg, azonban a kitűzött órában csak Dascal Jenő és annak ségedő jelentek meg, míg Serbescu távol maradt és csupán egyik ségedő, Jurecheno Livizus Jolt el. A helyszínen Dascal Jenő ségedő jogkörönyvél vettek fel, amelyben kifotók ama állapottakat, hogy Serbescu levelet, amelyben becsültve vesésk kiküldötték neki, elküldtek vesésk. Serbescu Poppil tegnap levelet intézett a lapok szerkesztőségéhez és abban felszólít, hogy a párban azért nem volt részt, mert Dascal Jenő ellen becsültvebíróság kiküldötték kérte. Emiatt nem jelent meg és bevárja a becsültvebíróság döntését. A becsültvebíróság azt kérte, mert Dascal kiküldte a kormánypártból.

* Ha Temesvárra Jón, kérje mindezt az lagyenne tájköztötöt. (Cosa iustorum priu Timisoara.)

— A Magyar Leányegylet és hó 4-én, szerdán este felhét órákor az egyesületi helyiségben (Magyar Ház) gyűlést tart. Pontos határozathozatal miatti pontos és teljességben megjelölését kér a vezetőség.

— Elhunyt magyar politikus. A magyarországi politikai életnek halottja van. Mint Budapestről jelentik, Bathányi Tyvadar gróf, aki két ízben miniszter is volt, hetenként esztendőse korában meghalt. Bathányi Tyvadar gróf 1892-ben mint Fiume képviselője került első ízben a parlamentbe és azóta egészen a háború végéig tartva maradt a képviselőházban. 1917-ben az Esterházyi kormányban a király személye körüli miniszter lett, a Károlyi-kormányban pedig a külügyi titkárt kapta. A kommunálatt Bőbesben élt, ahonnan 1920-ban visszatért és újból képviselővé lett. 1928-ban egy kötet emlékiratát adott ki. Bathányi Tyvadar gróf nemcsak infuenzában betegedett meg és állapota annyira rosszabbodott, hogy most bekövetkezett a halál. Felőse és leánya szintén infuenzában fekszenek.

— A hatóságok nem fogadják el az érepenzt. Számos panasz hangzik el, az az állami pénztárak, adóhivatalok, a vasut nem akarják elfogadni fizetési eszköznek az érepenzt. Temesvárról nagyon sok érepenzt van forgalomban mind-ig, és helyesnek lenne, ha a hivatalos pénztárak a mai súlyos időkben a kereskedők támogatásának és az érepenzt visszatartásának ne okozna indokoltan nehézségeket.

* Més László szavalestet tart Temesvárról. Més László, a kiváló felvidéki költőpán, akinek lírai, emberi érzéseket áthatott, művészi formába öntött hangulatos versei messze világra ismertté tették nevét, erélyi felolvasó és szavalestőként van. Mindazok, akik csak írást után ismerik ennek a hangulatos költőpánpan verseit, most azokat László személyesen is hallhatják. Més László ugyanis a temesvári Sociális Missziótársulat rendezésében ma, febr. negyedikén este félkilenc órai kezdettel a Magyar Ház dísztermében tartja egyetlen temesvári szavalestőjét. Az érdeklődés már most igen élénken megnyilvánult az új magyar líra egyik leghatározottabb képviselőjének, Més Lászlónak szavalestője iránt.

Forum Mozgó

Még csak rövid ideig!

Zwei Herzen im 3. Takt

Két szív egy keringőben

A legrövidebb és legizgalmasabb hangléadás!

Monopol: Erolim, B. aszó.

Eődsőidők: 3, 5, 7 és 9 órákor.

Jegyek előjegyzésben.

Teléfono 11-54.

Allami és városi tisztviselőknék és nyugdíjasoknak az elsőrendű helyeken 25% árengedmény.

Mozli

Két szív egy keringőben

A Forum szenziós reprize

Ezt a világhírű enélek és beszélő hangosfilmet, amelynek eredeti címé Zwei Herzen im 3 Takt, Temesvár közönségének egy része már látta a gyárvárosi Apolló-moziban. A Fórum-mozó igazgatósága az általános óhajnak engedett, amikor ezt a grandiózus filmet most szintén lekötteté és naponta három előadásban színezhözta. Repriz volt ugyan az első előadás a Fórum-moziban, azonban teljesen a premier jellegű hatott. A közönség olyan nagy érdeklődéssel fogadta a városunkba visszatért filmet, hogy az első napokra az összes jegyek már majdnem teljes számban el vannak adva és a Fórum-pénztáránál állandóan nagy a kereslet az előadásra szóló jegyek iránt. A Fórum-mozó Zeiss-féle vetítőgépe ennek a filmmek a vetítésével bravurosan mutatja a maga tökéletességét, mivel az összes képek tisztán, élesen és világosan láthatók, valamennyi énekszó, a zene és a beszéd pedig pompásan érvényesül. A Fórum részéről szerencsés ötle volt a két szív egy keringőben című filmet előhozni, amit a közönség állandó érdeklődése és tetszése igazol.

Mozik má műsora.

Forum: Két szív egy keringőben.

(Beszélő, zenés és enélek film.)

Belvárosi mozi: Az utolsó százal.

(Beszélő film.)

Gyárvárosi mozi: Bestia. (Beszélő film.)

— Nagy sikkasztás. Néhány hónap előtt az állományokat betegesedő pentaárián több millió sikkasztás lépett le. A sikkasztás értelmi szerzőjének, Ilie Miklós könyvtárosnak sikerült külföldre menekülni. A bukaresti rendőrség hosszas nyomozás után kiderítette, hogy Ilie Madelra szüneten tartózkodik és most az igazságügyi miniszterium útján megtekintte a kelő lépcsőket kiadása iránt.

— Antialkoholista táncmulása. A rosvai antialkoholista egyesület február 8-án az Oltenia-szálló nagy teremben műkedvelői előadással egybekötött táncmulást rendez. Előadása körül két egyfelvonásos vígjáték és több magánjáték.

— Lelkellen siralmok. Resicu az utóbbi időben ismétellen fordult elő, hogy ismeretlen testek megbolygatták a sirok nyugalmát. Legújabb gáztettük a Jent-tesal sirtholiba ellen követték el. Feltehetően a sirtholt és a kőmunkák közül az egyik érzékenyebb, amelyet valószínűleg föl akartak feleltetni. Ugytlak az azonban, hogy munkájukat az ő kérésére megavart, mert elszaladt.

— Az áldozati adó ellen. Miromescu miniszterelnök tegnap föoadta az egyetemi tanárok küldetését, akik tiltakoztak az áldozati adó ellen. A küldetés megamandátus is nyugtatót áll.

Tavaszi és nyári divatlapok megérkeztek

GALAMBOS
cégnél, Belváros

— Helyet a fiataloknak! A liberális pártban mozgalom indult meg, amelynek célja, hogy az ifjabb generáció előtérbe kerüljön és az öregek háttérbe szoruljanak. A mozgalom kezdeményezői rámutatnak arra, hogy Brătianu-n György pártjában csupa fiatal ember van a vezetőségben és ennek köszönhető, hogy a párt alig néhány hónapi fennállása óta a pótválasztásokon már eredményeket tudott elérni. Komoly felvilágosítást intétek Duceh-nak, hogy adjon a fiataloknak szerepet.

— Jobból kegyelem csinálnák. A kolozsvári kisébbségi újságnak szervezte ülést tartott, amelyen tiltakoztak az ellen, hogy a miniszterelnök az újságnak vasuti szabadjegyet nem jögnak, hanem kegyelemnek tekinti. A szervezet tiltakozó táviratot küldött a miniszterelnökségnek és kifogásolja, hogy régi újságnak nem kaptak vasuti jegyet és ezért a jegyindás revízióját kéri.

— Verekedő pinéz. Fischhoff Sándor, az Astoria-kávéház főpincéere, feljelentést tett a rendőrségre Kozma György állásnéküli pinéz ellen, aki éjjel az utcán megamátáda és megverte. A verekedő pinéz ellen megindult az eljárás.

— Halálózás. Soós Mihály üzenetű zsidóköltőveten három éves korában rövid betegsége után meghalt. Halálát gyászolja örvénye, szüleit. Keresés Ester, leánya. Weis: Mártonné, született Soós Ester, veje Weis: Márton nyugdíjas vasuti tisztviselő, valamint nagyszámú rokonság. Temetése ma délután három órakor lesz Újzestesen.

Srapnell robbant a rozsdás ócskavas között és három ember azonnal meghalt

Budapestben — mint ismeretes — ebben az estendőben iró háborúra készülnek az igazságügyi megparancsolt parkányok ellen. Ennek a harcnak egyik száka az, amely szerint Budapest város kiadta a parancsot, hogy január végéig valamennyi épület pincéiben és padlások takarékai kell végezni és azokból minden fűrészes holmit eltávolítani. A sok ócskaságot vagonszámra vásárolták össze az ócskások, akik a sok holmit mind a Telek-téren, az ócskások főszékében hordták össze. Tegnap reggel kezdtek meg az ócskások kiválasztani a sok holmit közül a még használható dolgokat. A munka javában folyt, amikor délután két óra tájban egyszeres óriási robbanás hangja szorította meg a levegőt. A következő percek járgrás és börgés hallatszott a robbanás színtelyéről. A főokai-

— Románia új belgrádi követe. Belgrád jelentés szerint Guranesu Sándor az új román követt Belgrádba érkezett. A pályaudvarra a jugoszláv külügyminiszterium államtitkára, számos előkelője, valamint a belgrádi román követség személyzete fogadta.

— Szakadás a besszarári kormány-pártban. A nemzeti pártzártpárt besszarári szervezete Kisenében gyűlést tartott, amelyen hangos jelenetek játszódtak le. Végül is Pan Halip a hível előtárazta és a gyűlésen maradt teristák Surdigort szenátor, a szenátus egyik alelnöké választották a besszarári szervezet elnökének. A választással a két csoport között bekövetkezett a végleges szakadás, amely a kormánypártnak még sok dolgot ad. Tegnap a besszarári vezetők felkérték Stret, hogy vállaljon ismét aktív szerepet a politikai életben, mert ebben egész Besszarária támogatja. Stret kijelentette, hogy egyelőre még nem látják elkeresztelték az időpontot, hogy az aktív belpolitika visszatérjen. A szakadás a két frakció között súlyos hanyodalmakra vezet a nemzeti pártzártpártban.

Nem minden cipőpaszta „Pyram-paszta”

— Nyugalmozott vasuti tisztviselő halála. Nádasdi György, temesvári nyugalmazott vasuti tisztviselő nyolcvanhat éves korában meghalt. Nádasdi György, aki a magyar állományoknál negyven éven keresztül állományszálgában, a háború folyamán ment nyugatra. Halálát felesége és nagy rokonság gyászolja. Temetése mely részvét közömben ment végre.

— A kiföldi köles. A kormány gazdasági bizottsága ülést tartott, amelyen a kiföldi kölesön ügyvérel foglalkozott. Megtárgyalták a mezőgazdasági hiteltételek felléltatásának kapcsolatos ügyeit is, amelyek a kölcsönös összefüggésben állnak. Végül a kormány approbálta azokat a feltételeket, amelyekkel utasítást adnak a kölcsön aláírására Párisba utazó bizottságnak. Manoiluleson ipari és kereskedelmi miniszter ezenkívül az ülésen ismertetve a szindikalista törvényjavaslatot.

lányágra érkezett elől telefonjelentés három haláltól, tizenhárom súlyos és számos könnyebb sebesültről szólt. A mentők öt autóval vonattak ki a helyszínre.

A robbanás Mandel Lipót hatvan éves öszerkesztője előtt történt, aki egy kosárral ócskavasokat rakott le. Az ócskavas között találtak egy srappelt is, amelyet ugy akartak leszerelni, hogy kalapácsal ütgettek. Akkor következett be a robbanás. Mandel Lipót kereskedő, Major Oszkár műszerész és egy munkás, akiknek személyazonosságát eddig még nem tudták megállapítani, azonnal súlyos sebesültről kórházba. Egy sebesültnek az állapota reménytelen. Könnyebben körülbelül negyvenen sérültek meg.

— Időjárás. A meteorológiai intézet jelenté: Jobbra felhős, mecskelten hidegült időjárás várható esapadkra való hajlandósággal.

— Vezérgaztó — egyben elnök is, Jonescu Mihály tábornok, a CFR vezérgaztója, az állományú törvényből azt a megállapítást vonta le, hogy a CFR vezérgaztója egyben elnöke az állományú igazgatónak és is kijelentette, hogy erre a pozícióra igényt tart. Pretorionu, aki eddig ezt a tisztáért viselte, állásáról ennek közlése után lemondott, Jonescu tábornok valószínűleg ma elfoglalja az állományú igazgatónak elnökségét.

Tűzfát, kocsót, faszenet, kőszent, brikettet jól és olcsón vásárolhat

Steiner Sándor

üzélszónagy-kereskedésben
Ezsebetváros, Hunyadi út 50.

Telefon 10-12

Telefon 10-12

— Ledoba a lá. Dettán Janzer Miklós huszonhárom éves fiatalember egyik bevonuló barátjának katonalovát akarta betolagolni, amely azonban valamit megijedt és lovasat ledobta magáról. Janzer lovas szereztesztlenül sejt, hogy a lábát törte.

* Tűzfia, tojás-szen, grüts faszen, deszka-ice, oszlop, házhővezéltés Spitzer feteletről II. Indóház-ut. Telefon 390.

— Fűgyézés és ügyvéd afféra. Aradon. Arad város (társadalmi feltételest keltő lovasgys ügyfoglatzatja. Vulpe Konstantin dr. fűgyézés és Singer Jenő dr. aradi ügyvéd között incidens keletkezett, amelyet Singer dr. lovasgys utra terelt. Az ügyvéd szerint a fűgyézés nem forradás közönség, amiért a további közönség bennetűnt. Vulpe fűgyézés erre magához keltte az ügyvédt és ingerült hangon felvilágosítást kért viselkedésének oka felől. Singer ügyvéd ezért lovasgys elgételt kért a fűgyézésről, aki azt megtagadta. Az incidens ügyében a fűgyézés is nyilatkozott és sajnálatos félreértések minősítette az ügyet. Valószínűnek tartják, hogy ezen nyilatkozat nyomán az affér elsimul.

Téli menetrend

Temesvárra érkeznek

Bukarestből Simlon dében	12.54
Bukarestből gyorsonval reggel	9.50
Bukarestből gyorsonval este	10.37
Bukarestből személyvonat este	6.40
Karánsebesről személy. reggel	7.55
Karánsebesről személy. délután	2.20
Zsombolyári Simlon este	5.07
Zsombolyári (Budapest felől) gyorsonval délután	3.40
Zsombolyári gyorsonval reggel	6.10
Zsombolyári személy. reggel	7.40
Zsombolyári gyorsonval este	7.46
Aradról személy. hajnalban	3.15
Aradról személy. reggel	7.47
Aradról (Nyágyárd felől) személyvonat délelőtt	9.45
Aradról személyvonat délután	5.35
Aradról gyorsonval este	6.35
Aradról személyvonat este	10.16
Resicáról személyvonat reggel	6.46
Resicáról gyorsonval délután	5.14
Resicáról személyvonat este	10.23
Módosról gyorsonval reggel	7.09
Módosról gyorsonval délután	4.08
Buziásról gyorsonval reggel	7.44
Buziásról személyvonat este	6.42
Radnáról gyorsonval reggel	6.45
Radnáról gyorsonval este	7.09
Valkányról gyorsonval reggel	7.44
Valkányról gyorsonval este	6.10
Ócsánadról gyorsonval reggel	7.22
Ócsánadról gyorsonval este	5.47

Temesvárról indulnak

Bukarest Simlon délután	5.29
Bukarestre gyorsonval reggel	8.20
Bukarestre gyorsonval este	9.50
Bukarestre személyvonat délelőtt	6.52
Karánsebesre személy. reggel	4.50
Karánsebesre személy. délután	2.20
Zsombolyári Simlon dében	4.06
Zsombolyári (Budapest felől) gyorsonval délután	4.12
Zsombolyári személyvonat éjjel	12.40
Zsombolyári gyorsonval reggel	5.30
Zsombolyári gyorsonval este	11.10
Zsombolyári gyorsonval este	7.55
Aradra gyorsonval dében	12.45
Aradra személyvonat reggel	4.45
Aradra személyvonat délután	7.05
Aradra (Nyágyárd felől) személyvonat este	7.00
Aradra személyvonat este	10.52
Resicáról személyvonat reggel	7.50
Resicáról gyorsonval dében	1.56
Resicáról személyvonat délután	4.46
Módosra gyorsonval délelőtt	11.00
Módosra gyorsonval délután	6.00
Buziásra gyorsonval reggel	8.10
Buziásra személyvonat délután	5.30
Radnára gyorsonval délután	4.20
Radnára gyorsonval reggel	4.50
Valkányra gyorsonval délután	2.45
Valkányra gyorsonval reggel	7.41
Ócsánadról gyorsonval délután	5.10

A Resicára köteleköt két személyvonatnak csatlakozása van Buziásra, Crăvești, Nyágyárd és Lăpăş felől. A Valkányról és Ócsánadról személyvonatoknak csatlakozása van Nyegyzentmiklós felől és vissza.

Rádió

A pápa rádióállomása. Vatikánvárosból jelentik, hogy a Vatikán rádióállomása elkészült. A rádió M. A. Rossi kiroblatta és összeköttetést létesített rajta Amerikával. A rádióállomást tegnap a pápa is mektekintette.

Műsor:

Szerda. (Február 4.) Budapest. 9 óra 15: Zenekari hangverseny Vágó M. (ének), Gonda J. (zongora) és Plán Jenő (hangya) közreműködésével. 12 óra: Déli hangzsoló az Egyetemi templomból. 12 óra 5: Szalonzenekari hangverseny. 4 óra: Előadás. 5 óra: Felolvás. 5 óra 30: Vonóegyes hangverseny. 7 óra 10: Magyar dalok. Zongorán előadja Kárpáth Z. 8 óra 15: Előadás a studióból. 7 óra 30: Angol nyelvű sportelőadás, majd Rácz Béla és cigányzenekari hangverseny a Panonnia szállóból. **Bukarest.** 12 óra: Gramofonzene. 4 óra: Zenekari hangverseny. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Csellósztúdió. 8 óra 45: Hárfaszóló. 9 óra 15: Hegedűhangverseny. **Bécs.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: A Silving zenekar hangverseny. 3 óra 20: Dábutáni hangverseny. 7 óra 30: Feller Ferenc dalesteje. 8 óra 15: Tarka féltóra. 9 óra 35: Zenekari hangverseny. **Belgrád.** 11 óra 25: Gramofonzene. 12 óra 45: Zenekari hangverseny. 4 óra: Nemzeti dalok. 8 óra: Zongorahangverseny. 8 óra 30: Operadriák. 9 óra: Esti hangverseny. **Laibach.** 8 óra 10: Zenekari hangverseny. **Langenberg.** 7 óra 45: Esti hangverseny. 9 óra 15: Szókratész zene. **Leipzig.** 7 óra 30: Szókratész zene. 8 óra 20: Két rövid szundab előadása. 9 óra 10: Hangverseny, utána Géay Barnabás és zenekarihangverseny. **Milánó.** 7 óra 10: Tarka féltóra. 9 óra 35: Kamarazene. 10 óra: Operatársulatok, utána Könyv zene. **Morva-Ostrava.** 6 óra 20: Zenekari hangverseny. **München.** 7 óra 35: Citerahangverseny. 8 óra: Daljáték. 9 óra 10: Hetven perces farsang. 10 óra 45: Táncezen. **Prága.** 11 óra 15: Gramofonzene. 9 óra: London közvetítése. **Róma.** 5 óra: Szókratész zene. 8 óra 15: Operaelőadás. **Strassburg.** 7 óra 15: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Szókratész zene. 11 óra 30: Táncezen. **Stuttgart.** 7 óra 15: Zenekari hangverseny. **Toulouse.** 9 óra: Táncezen. 9 óra 45: Zongorahangverseny. 10 óra: Esti hangverseny. 11 óra 45: Argentini zenekar hangverseny. 12 óra: Dalok. 12 óra 30: Táncezen. **Varsó.** 7 óra 25: Gramofonzene. 10 óra 15: Gramofonzene. 11 óra: Táncezen.

Csütörtök. (Február 5.) Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli hangzsoló az Egyetemi templomból. 12 óra 5: A második honvédelmező zenekarihangverseny. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 4 óra: Rádió szundabedevetése. 5 óra 40: Horváth János és cigányzenekarihangverseny. 6 óra 40: A nagyanyasszony. Trta és felolvás. Szentmihályné Szabó Mária. 7 óra 30: A budapesti operaház előadásának közvetítése. Előadásra kerül Sily dalai három felvonásban. Utána pon-

tos előjelezés, hírek, majd Szabó György László jazzzenekarihangverseny a Gellért szállóból. **Vig Miklós** (ének) közreműködésével. **Bukarest.** 12 óra: Gramofonzene. 12 óra 30: Gramofonzene. 4 óra: Zenekari hangverseny. 5 óra 15: Dábutáni hangverseny. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Enkehangverseny. 9 óra 15: Szimfonikus hangverseny. **Bécs.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: Döb hangverseny. 3 óra 20: Gramofonzene. 4 óra: Kamarazene. 7 óra 35: Szimfonikus hangverseny. 9 óra 40: A Korgold jazzzenekar hangverseny. **Belgrád.** 11 óra 25: Gramofonzene. 12 óra 45: A házi zenekar hangverseny. 4 óra: Nemzeti dalok. 6 óra: Népdalok. 10 óra 00: Esti hangverseny. **Breslau.** 4 óra 15: Kamarazene. 8 óra: Népszerű hangverseny. 10 óra 40: Táncezen. **Katowitz.** 4 óra 10: Gramofonzene. 5 óra 45: Népies hangverseny.

8 óra 30: Könyv zene. 10 óra: Zenekari hangverseny. 11 óra: Táncezen. **Langenberg.** 7 óra 45: Hangverseny Pucini műveiből. 9 óra: Románok és balladák. Utána táncezen. **Leipzig.** 7 óra 30: Operatársulatok. **Milánó.** 7 óra 30: Tarka féltóra. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 30: Könyv zene. **München.** 7 óra 30: Esti hangverseny. 9 óra 15: Zenekari hangverseny. **Prága.** 8 óra 40: Hárfahangverseny. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. **Róma.** 5 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: Esti hangverseny. **Strassburg.** 7 óra 15: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Szókratész zene. **Toulouse.** 7 óra 30: Táncezen. 10 óra: Operatársulatok. 11 óra: Zenekari hangverseny. 12 óra: Katonazen. 12 óra 45: Kamarazene. 7 óra 30: Gramofonzene. 8 óra 30: Könyv zene. 11 óra: Táncezen.

Közgazdaság

Felfüggesztették

állását a temesmegyei mezőgazdasági szindikátus egyik igazgatóját

Mertirak a múlt héten, hogy a temesmegyei mezőgazdasági szindikátusnál két vezető tisztviselő ellen fegyelmi vizsgálat indult meg. Ezek egyike Zestreanu Péter igazgató, aki ellen több napok át tartott vizsgálat után a vádak alaposága beigazolást nyert. A fegyelmi bizottság határozatának értelmében ezert Zestreanu Péter mezőgazdasági szindikátusi igazgatói állását felfüggesztették és a szindikátus ideiglenes vezetőivel további intézkedésig Blidaru Pál szindikátusi titkárt bízták meg. A szindikátus számadásainak környélési szempontból való felülvizsgálását Bobei Aurél vármegyei főszékesbíró, Tieranu Emil dr. vármegyei főjegyző és Spiridon Miklós vármegyei misszai hivatali vezető ellenőrzése mellett. A mezőgazdasági szindikátus ügyének teljes tisztázására a vizsgálat tovább folyik.

A pénzügyminiszter Párisban

még nem írja alá a külföldi kölcsönszerződést, hanem csak információt szerez

Popovici Mihály pénzügyminiszter párisi utazását előzeleki oldalon különféleképpen magyaráztuk és támadták a kormányt. Az előzeleki pártok szerint az ország nincsen annyira rossz anyagi helyzetben, hogy mindenképpen szükségessé mutakozzon a súlyos feltételek újabb kölcsön felvétele. A heves támadások tegnap kormánypárti részről nyilatkoztak és leszögezték, hogy Popovici pénzügyminiszter nem utazott Párisba a kölcsönszerződés aláírására. A pénzügyminiszternek erre a kormánytól megbízatása nincsen és a kölcsöntárgyalásoknak szerződés alakjában való perktuáltságról nincsen szó. A pénzügyminiszter párisi utazása kizárólag informatív jelleggel bír és főcélja, hogy közvetlenül keresse kapcsolat az a bankkérsoportal, amely a kölcsönt nyújtaná. Popovici néhány

napig maradt csak a francia fővárosban, utána hazatért és jelentést tesz a kormányának. Csak ezután történik végleges döntés a kölcsönüggyben. A bukaresti sajtó a pénzügyminiszter párisi utjának ezt a beállítást szkeptikusn fogadja.

A stabilizációs kölcsöntárgyalások mellett valószínű, hogy ezen a héten véglegesítik az utépitési kölcsönt is. H o i s e u c u, az állami utépitési vállalat vezérigazgatója, tegnap Párisba utazott. Az előzetes tárgyalások azzal a pénzesoportal, amely hatszék kilométer hosszú utépitésre tizenöt millió dollár kölcsönt nyújt, befejezést nyertek. A pénzesoportal hajlandó ezt az összeget utépitési kölcsön alakjában folyósítani. A pénzesoportalban hatvanöt százalékkal a svéd Krengzeresoportal, vagy százalékkal egy holland és tizenöt százalékkal egy német pénzesoportal vesz részt.

átkeles kölcsönök már rendezést nyertek, amelyet egyezménybe foglalnak és ratifikációs véggett a két kormány elé kerül. A bizottság munkája elk különösen Temesvár tekintetét nagy érdekkel, mert a megállapodás ratifikálása után sor kerülhet a régen hozagotzott temesvári Béga-ikikötő felépítésére is, amely jelentős tényező lesz Temesvár forgalmának emelésében.

Újabb nagy áresés Klein Dávid

áruházában, Temesvár-Józsefváros, Bonnázt-utca 14. Telefon 12-92

ÁRKIVONAT:

Leitold feljebb

Műselyem sima, szines, mtrje	68, 75
Műselyem, divatmirtás	50, 55
Crepe de Chine	140, 155, 180
Crepe Georgette	135, 150
Crepe satin I.	350, 400
Kalapbárony	60, 70, 90
Cordbárony	78, 99
Divatszövet, kockás	48, 55
Cheviotiszövet, sima	68, 75
Pulnizsövet, sima	90, 120
Nőkabátiszövet	120, 170
Öltönyzövet	115, 180
Öltönyzövet, legfin. angol félaron	180, 240
Ingpaplan	45, 55, 65
Zefir	22, 27, 30, 35
Molniovászon	17
Férvázson	24
Száda, fehér	19, 35
Batizsifiton	30, 35
Lepedőzövet, fehér, duplazéles	63
Függönyzövet, azsur, 150 széles	50
Opát kombiné	25
Batú kombiné, duplazéles	60
Tusszor kombiné	35, 40, 50
Granadin, szines	30, 50
Granadin, fehér	50
Karton és festő	28, 30, 35
Karton és festő maradék	45, 55
Klot, duplazéles	55, 65, 75
Klot, szines, paplana	70, 90, 100
Temizflanel	22, 27, 30
Törökfű, rojtos, drbja	30
Törökfű, froitier, drbja	50, 80, 100
Vattapaplan, karton, zefir	320
Vattapaplan, klot	422
Flaneltakaró nagy 280, kisi 110	
Pokróc	200, 230, 300
Szövetöltény férfi 800, fu	280
Szövetnadrág férfi 190, fu	110
Zengnadrág férfi 90, fu	65
Gyermeköltény, cérna	160
Munkásöltény vagy köpeny	250
Almónadrág rövid 45, hosszú	55
Almónadrág gombos rövid 65, hosszú 110	
Munkásing	65, 80, 90, 100
Férling 2 gallérral	155, 170
Pulniping, applikált 2 gallérral	190, 210
Báln ing, fehér	170, 190
Keményalérv 28, pna	20
Patentharisnya kesi 8 leitold, számonkít 2 kesi emelkedik	
Nőiharisnya	15, 20, 30
Nőiharisnya flór 45, selyem	50
Zokni 10, 12, 15, divat	17
Férvízszövet	70
Divatpállover	95
Divaszvetter	110
Zsebkendő kesi 4, nagy 6, díszes 10	
Nyakkendő 5, 10, 15, divat	25
Minden áru melyen leszállított áron.	

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 307,25, Párisban 151,5. Mál árfolyamok a következők: angol font 816,50, dollar 168,20, hollandi forint 67,80, dinár 22, franc francia frank 6,6150, olasz lira 8,8190, esek krona 4,9500, német márká 40,03, osztrák schilling 23,69, magyar pengk 20,43, svájci frank 26,61, belgas (6 belga frank) 23,46.

A budapesti tőzsdéjezés. (Február 3.) Leszállítottbank 88,5. Kereskedelmi Bank 103,5. Angol-Magyar Bank 72, Magyar Hitel 63,9. Pesti Bank 109,5. Drázege 108. Csáky-Prackfalvi 9, Urkányi 78. Rima 30, Salgó 34,5. Általános Közén 45, Beoseni 190,5. Naszi 95,6. Spodium -, Szikra 20, Ganz-Danubius 48, Magyar Cukor 87,5. Déleukor 91, Lipták -, Eris -

Apróhirdetések

A nyomozó gazdasági vizsgálóra való tekintettel, amikor minden lei többletkiadás számításra jön, a Déli Hírlap kiadóhivatala elhatározta, hogy az apróhirdetések újítéletre leszállítja.

Ezentul egy szó ára két lei, vastagabb betűvel négy lei, legkisebb apróhirdetés ára hús lei.

Mindazoknak, akik állást keresnek vagy akik elfoglaltak állást hirdetének, apróhirdetéseket önnön szüzekes kedvezményen közöljük. Tessék ezt, hogy a nagy munkanélküliség közepe az állásközvetítést előresőbb helyük. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szög tíz lei.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert a számlakirás és pénzbeszedés elküldése költéssel jár.

Jellegűs hirdetések elmét a kiadóhivatal nem közli. Ilyen hirdetések a jellegűs ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni.

Józesvárosban apróhirdetéseket eredeti áron felvesz a Déli Hírlap részére: March-trafik, Kíttel-ter 1.

A Gyár városban: Kardos-trafik, Kossuth-ter. Gránátos-utca sarok.

Házasság

36 éves nyaros

gyagok. Vagyonos, rom. kat. nőlen. Szeretnék ismeretséget kötni egy idősébb leányra, lehet elvált vagy özvegy is, kinek 200.000—250.000 lei készpénz van, ami biztosítva lesz. Csak komoly leveleket teljes címmel „Orók hűség” jellegűre a kiadóba kérek. Kalandorok ki-méjének. (268)

Levelezés

Disztingvált uriember független urinó — leány abszolút diszkrét ismeretséget keresi. Leveleket „32” jellegűre a kiadóba kérek. (293)

Alkalmazás

Kaucióképes
Önállóan dolgozni tudó szervezőt keresek zaidő folyóirat szervezésének átvételére Temesváron. Írásbeli ajánlatot „Folyóirat 1931” jellegűre a kiadóba. (274)

Garanciaképes
vidéki megbízhatatlan keresek elsőrangú zaidő folyóirat bevezetéséhez Orovna, Luncei, Zombolya, Nagyszentmiklós, Arad, Lippa, Resica, Bóksán és Oravica. Írásbeli ajánlatot dupla borítékban „Folyóirat” jellegűre postán a kiadóba. (275)

Állást keres

Keresek a városban kertészeti állást. Konyhakertészet, diszkrét vagy zaidőközvetítési is vállalom. Állattenyésztéshez is értek. Cim a kiadóban. (284)

Perfekt szakácsnő
ki szépen mos, vasi 1—2 személynél bejáróknak, vagy hártáris vezetésű, melyben önálló, szonala vállalja. Ill. Stefánia, 7. (240)

Mosonő
ki tisztán mos és vasi 120 leirt házhoz ajánlok. Rontó Istváné, (V), Zrinyi-utca 5. (290)

AZ ŐS DIÁK

írta: KOMÁROMI JÁNOS

A DÉLI HÍRLAP REGÉNYE.

UTÁNYOMÁS TILOS

28. folytatás

A kislány meghozta a bort s Mudrony Sándor ette a személev. Fusnak szokása volt ilyen esetekben, hogy miattal kiféle haladt suhugó félhosszu-szoknyájában, örök-reült mosolyával megismogatta a társaság rémosolóját tagjait. Tekintetével olyankor egy szünetre mintha megállt volna Mudrony Sanyinál. Egyetlen pillanat volt ez mindössze, ahogy eszedekapt a szemekkel, de ettől a szemváltástól csaknem a szívök szakadt meg.

Mudrony Sándor legalább így hitte akkor. Ezen az ószon azonban reájtott régen, hogy még számítás volt minden s a tisztalati kislány talán egyetlen egyszer sem gondolt réi melegebb.

Vége lett annak a nyári hétnek s menni kellett haza. Errezt Mudrony Sándor, hogy messzire fog elvetődni innét és sokáig, igen sokáig nem látja majd a legszebb leányt, a Tiszahátról. A bucsuzásnál ellágyult a hangja:

— Kezét csokolom, Ilus... Mikor találkozzunk majd?

— Nem tudom... Nem tudom... — suttogta a leány s oldaltézett.

Mudrony Sándor sóhajtott egy mélyet, szemébe vágta a kalapot s felugrott a kocsiába, mely az állomásra indult vele. De mielőtt még hazatért volna, a vonaton megírta legfontosabbat versét, amelyet nyomában postán kiadott meg a leányra.

Azóta is nem volt órája a napnak, hogy rá ne gondolt volna s olyankor növekvő keserűség intotta el a szívét. Ezen a hűdér ószon dalánaton utolsó versét írta hozzá. A végleges skatias volt ez s erre nyitott is, tall a költeményben. Amikor aztán, vasárnapkor végeztével, hazatagott volna a legjobb barátja, Szabó János, a könyvtáros-bácskiba vonultak leve biatlmann. Ott Mudrony Sándor kihúta zsebéből „Az elvesztett mennyország” friss kéziratát s olvasni kezdte.

Mikor az akció hullni kezdett, Szelid majus alkonytakor...

Haj, utóljára láttam akkor! Itt megállt Mudrony Sándor s magyarosáiban hangon szólt a barátjához: — Tartozom neked az őszintéssel, hogy igazság szerint augusztus havában történt az utolsó találkozás, de így szűznék találon.

— A költő szabadság elé nem lehet torlaszkodni emelni, — jogyezte meg sok megértséssel Szabó János, miközben alig-érezhetően bökölte magát. — Jól némeink ki különben!

S folytatta a verset meghatolttan. Ahogy végül befejezte az fölment a válna. Szabó János báliatos komoly-sággal figyeltgette rá a szemét: — Barátom, izlelésenéljeme lenne, ha én most szembe dősrénelek. Egyzet mondhatok azonban: hogy ennyi malankóka soha még költeményben nem fordult elő Lenau óta...

Mudrony Sándornak feloldogott a szíve. Es noha meg volt győződve, hogy barátjának szás-százalékos igazságon, kissé bátoratlannal vette föl a kérdést:

— S mit gondolsz, testvér, benyújt-same a költeményt annak a harcos-

Jellegű folyóiratnak, amelyről több-iben beszélgettünk már?

Jósvia, megérő barát volt Szabó János, de ezuttal felháborodott:

— Hogy benyújt-same? Barátom, ez — mint kérdés — egyszerűen szölvé: mérőlfel borításra! A szerkesztő, ha végreírta talia, újjáírásában fel fog vülvitleni Máris nagy ember vagy barátom, pedig nem szoktam dobálni lözök a szavakkal...

Nem folytathatta azonban, mert a háziasszony ayított rájuk moróssan: — Beszélj, urak, de az elnök ur rendelte föllytan a könyvtárszobában kilente órán túl tylos a villanyfogyasztás!

Tárelmes ember volt Szabó János, de erre már is felszisszent:

— Nézzé, Hausfrau, az elnök ur miat nos fajjon a maga fejét! Különben, ha nagyon kíváncsi, eltruhaltom magának, hogy irodalomról van szó s ilyen esetekre a tilalom nem áll... Magának tudnia kellene, Hausfrau, hogy belletrisztika és tudomány-folozatok készítésénél korlátlan mértékben meg van engedve a könyvtárszóba használata, éjjel és nappal egyaránt... De maga ugysem ért ehhez, Hausfrau!

S haragba borult Szabó János noma. Mert felbőszítette, hogy a főhású né beletökényeskedik a legszebb ádókba. Ezuttal a Mudrony Sándor kitérnyekébe.

A háziasszony ingerülten eszántott fel:

— Jól Majd jelentem holnap az elnök urnak!

S becsapta az ajtót.

— Vén hősnyar, — dünnyögte utána a legjobb barát, még mindig remegve az innalattól.

Már az árnyban voltak, amikor Szabó János felhangon szólt át Mudrony Sándorhoz:

— Sanyikám, én mondom neked (pedig én vagyok valamit a költészethez), hogy ez a hang kiálta a villárodalom-ból! Lenau óta...

Mudrony Sándor hallgatott. Mert komolyan megilletődött ettől az első élmérsérettől.

Mielőtt azonban lefeküdtet volna, emi adtak valamit Drabant Péternek. Drabant, mint tudva van, ebben az időben árnyak dől, már és semmi rémnyéne nem volt egyelőre, hogy belát-ható időn belül föl is kelheszen az árnyból. Ahogy belepétek volna a szobájukba kettőn, Drabant abban a pillanában fejezte be a „Zöldiezynek a kaszárnya tetejét...” kezdetű katona-dalt. Mert a katonaműtökkel kedvelté mindenekelőtt. Egyz népalok rovására is. Ahogy aztán abbahagyta volna, felült az árnyban, (miután előbb levette hasáról a vasalót) s elcsodálkozva kissé, összesapatta a kezét és akkor azt kérlelte, mintegy sajátjáná gától:

— Na, mi lesz hát?

A kérdés érthető volt, mert azon a napon semmit sem evett még.

Azaz, mintha misem történt volna, visszabújt az árnyba, hasára rakta a vasalót, fulig takarodott pokrócra s úgy tett, mintha alomra készülődött volna.

(Folyt. Köv.)

Masamodnő

technikailag képzett, kinek saját modern úlete volt. állást keres helyben, vagy vidéki városban. Gondnő, Temesvár 1. Lonovics-utca 5. I. emelet 7. (277)

Magános nő házimesteri állást keres. IV. Bonar-utca 14. Érdeklődni a házimesterrel. (286)

Mindenek szakácsnő szonala állást keres. Vidékre is megv. IV. Szilágyi-ut. 15. (287)

Fiatal asszony gyűtemekhez ajánlok, varmi is tud. IV. Szilágyi-ut. 15. (292)

Szadás-vétel

Eladó

terjes kehekőz felszerelés, esszegek az úra is, előnyös árban. Érdeklődni Lugoj, Str. Heceuribul 18. Stancia D. (280)

Megbízónak részére házat keresek 800.000 leig. Úgynekö kiárvna, Ludwig, II., Frób-utca (Uri-ú) 26 sz. (295)

Egy drb. 3 gázú motor megvételre kerestetik. Franaur festőök, Ill. Király-utca 101. sz. (281)

Eladó chtëldőnyel, karosszék és egyéb bu-torodár. Ill., Vadászterei ut 11-c. (170)

Lakás

Világos utcai szoba konyhával, villany- és vízvezetékkel ölesőn kiadó. Villamos, piae közeli. III., Rezső-utca 56. (261)

Modern lakás 3 nagy szoba, csukott veranda, melékélyrészekkel 1. emeleten majus 1-re kiadó. Bövebbet ill., Holló-ú. 25-b. (276)

Gyár város Nyár-ú. 17. kiadó két szoba, konyha, élektúra le 1200 havonala összes melléklettel együtt. Gyár város, Nyár-ú. 19. két szoba, konyha, spiz. Le 1400 havonala összes illetékkel együtt, bővebb felvilágosítást a 17. számban leig házimester ad. (270)

Modern egy szobás előszobás, fürdőszobás lakás szonala kiadó. IV. Eötvös-ú. 10. új 9. (291)

Kiadó

májura 1. étoszobás és 1 háromszobás összkomfortos, verandás utai lakás. Földiek eladók. III., Hattyu-utca 6. (284)

Szép nagy utcai szoba, konyha, élektúra, ugyanott egy szobás udvari lakás majus március 1-re. Ill., Kaszáló-ter 7. (296)

Butorozói szoba előszobával Belvárosban szonala kiadó. I., Lonovics-utca 5. I. emelet 7. (281)

Különféle

Pénzes írásal 50—60.000 leik országban bevezett behitahoz kersek. Leveleket „1931” jellegűre a kiadóba kérek. (273)

25.000 leik kölcsönt adok ház bekebelezésre alacsony kamattal. Ajánlatokat né megfellezőkkel „Megegyezés” jellegűre a kiadóba kérek. (288)

Straba Mihályné névre szóló pirosigazolvány elvesztett. Megtalálójra a rendőrségen adja le. (289)

Fajbaromi

tenyésztelep létesítéséhez társat keresek kevés tőkével vagy fajbaromii állományal. A temesvári határon szonala álló kis gazdasággal rendelkezem. Bövebbet Repölcök, III., Helvét-utca 17. sz. (297)